The Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped

Eleventh Annual Report
1985-1986

87-01426/

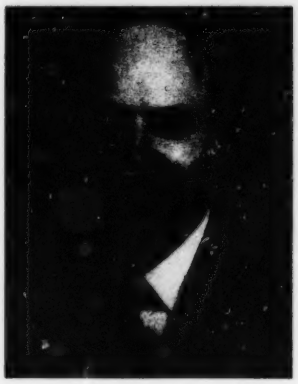
Cover: Technology in the Workplace at Spruce Falls Power and Paper Company Limited, Kapuskasing, Ontario

© Queen's Printer for Ontario, 1985

ISSN 0700-3730

Eleventh Annual Report of the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped for the twelve month period ending March 31, 1986

The Ontario Advisory Council
Council on the Physically Handicapped



Honourable Tony Ruprecht
Minister Responsible for
Disabled Persons

Dear Mr. Ruprecht:

I am pleased to present to you the Eleventh Annual Report of the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped for the twelve month period ending March 31, 1986.

Sincerely,

Ronald W. McInnes
Chairman

Contents

	Page
Chairman's Remarks	4
Council's Charter and Mission	6
Membership of Council 1985-86	7
Issues and Achievements 1985-86	12
Access and Transportation	12
• Accessibility and Human Rights	12
• Transportation	12
• Motability	12
Education and Childrens' Needs	13
• Bill 82	13
• The Shapiro Report	14
Employment and Rehabilitation	14
• Universal Disability Insurance	14
• Employment Equity in the Public Sector	15
• Employment Equity in the Private Sector	15
Support Services and Accommodation	15
• Training of Attendants	15
• Definition of Attendant Care	16
• Outreach Attendant Care	16
• Accommodation	16
• Handicapped Childrens' Benefits	17
• Assistive Devices Program	17
• Cleft Lip and Palate Program	17
Other Activities	17
Consultations	18
• Chatham, Ottawa and Sault Ste. Marie	18
Acknowledgements	18
Other Committees 1985-86	18
Papers and Reports Issued 1985-86	18

Chairman's Remarks

This has been a year of both external and internal change for Council.

For the first time in our history, we are reporting to government through a Minister with special responsibilities for disabled persons, the Honourable Tony Ruprecht. His efforts in promoting, as well as processing, Council's recommendations have been greatly appreciated. With his assistance, we have been able to strengthen our connections with a number of other Ministers and Ministries.

It is important that we understand the problems if we are to contribute to the solutions. With this in mind we have continued to improve our information flow and communication with the public. Better information and communication have, in turn, helped us to advise the Government on outstanding issues and indicate how its pending initiatives will affect disabled citizens from all parts of Ontario.

Considerable progress was seen during the past year on a number of recommendations of prior Councils.

On October 28, 1985, the Honourable David Peterson, Premier of Ontario presented the first annual Premier's Awards for Accessibility. A number of very worthy entries competed for awards in three categories: Residential, Non-residential and Retrofit. Our congratulations are extended to Otto & Bryden, architects for the Daly Co-operative in Ottawa and to Horton and Ball, Walter, Fedy, McCargar and Hachborn of Kitchener for their design of the A.R. Kaufman Family Y.M.C.A. in Kitchener.

The Retrofit Award was shared by the architectural firms of Sears and Russell Architects of Toronto and David C. Stevens & Associate of London for their joint work on the Royal Canadian Regiment Museum in London, and Glos Architect Engineers of Windsor who carried out the renovation of All Saints Anglican Church in Windsor.

At the same ceremony the Premier presented a special award to Toronto architect Pamela Cluff, noting "her tremendous determination and dedication towards the implementation of barrier-free design". Council heartily endorses this award and joins in the recognition of Mrs. Cluff and all the participants.

During 1985-1986 the Ontario Government initiated a complete review of the Ontario Building Code, which has long been an important concern of Council. A special Task Force, appointed to consider the Code's provisions for accessibility to and the use of public buildings by persons with disabilities, presented its report to the Minister of Housing on March 3, 1986. Announcement of a revised Code is expected in the fall of 1986 and Council waits with cautious optimism to hear the details.

In a closely related area, Council welcomed the January 1986 statement of the Attorney General on a discriminatory section of the Ontario Human Rights Code. The section as it stands restricts the rights of disabled Ontarians with respect to access to goods, services, facilities and accommodation. The Honourable Ian Scott announced that the Code would soon be brought in line with the requirements of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, as recommended by Council in 1985.

In 1982, Council released a Position Paper calling for the Assistive Devices Program of the Ministry of Health to be expanded to include all disabled persons, without reference to their age or type of disability. In January 1986, the program was extended to cover persons up to 21 years of age and in March 1986, the Minister of Health received the report of the Assistive Devices Program Advisory Committee regrading future expansion of the program. Council looks forward to further good news about this program which will mean so much to disabled people.

Apart from Council's own heavy schedule, which this year included 7 two-day Committee and Council meetings in Toronto and Community Consultation meetings in Chatham, Ottawa, and Sault Ste. Marie, several Council members contributed their expertise to other advisory bodies. Joe West continued to participate in the Special Education Committee of the Ministry of Education and Mary Louise Dickson was a member of the Steering Committee for the Premier's Awards on Accessibility. I served as a member of the Ministry of Health Assistive Devices Program Advisory Committee and the Minister of Housing's Special Task Force on

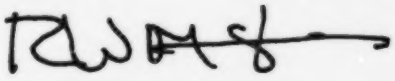
Accessibility. These additional links provided Council with useful information as well as the opportunity for direct input in areas of concern and interest.

In December, Council was presented with a plaque signed by the Premier expressing appreciation for a "Decade of Service". This recognition greatly encouraged all members of Council, both past and present, who have worked to change and improve the quality of life for disabled people in Ontario.

Change extended as well to Council's capable staff. In November 1985, we welcomed Gloria Taylor, our new Administrative Assistant. In January 1986, Allan Moore joined Chris Stewart as Research Assistant to assist our Executive Officer, Mary Tate, in dealing with an ever-increasing workload. We share our staff with the Ontario Advisory Council on Senior Citizens and, for that reason, the addition of another Research Assistant is most welcome.

The news this year was not all good. It is with regret that I acknowledge the death of Marion Webb, an able and active member of Council from 1977 to 1984. She will be sadly missed by her many friends.

I cannot conclude without extending, as I do every year, my special thanks to my able and experienced Vice-Chairpersons, Karen Glen-Freeland, Beryl Potter and Joe West.



Ronald W. McInnes
Chairman

Council's Charter and Mission

In 1975, the Lieutenant Governor of Ontario established the Advisory Council on the Physically Handicapped. In 1984, it received a three-year renewal term, followed in 1985 by refinements in its Terms of Reference and the appointment of a Minister Responsible for Disabled Persons. He requests, receives and communicates Council's advice and recommendations on matters relating to physically handicapped persons in Ontario. This Minister is Council's key link to the Government of Ontario.

In 1985, seventeen members from across the Province were appointed to serve on Council, including a Chairman and three Vice-Chairmen. Members are appointed for one, two or three-year renewable terms although the maximum length of continuous appointment to Council is six years.

Council's role, therefore, is to provide the Ontario Government with thoughtful advice based on the experience and knowledge which members bring to Council as individuals concerned with issues faced by persons in our society who are disabled. To do this, Council must be sensitive to the current issues and needs of individuals or groups representing those with physical disabilities.

Council is not a funding body, does not undertake case management and is not involved in the delivery of programs. The provision of funding, research and program delivery remain the responsibility of the Government to which Council offers its advice.

Council's Mission, summarized from the Order-in-Council is:

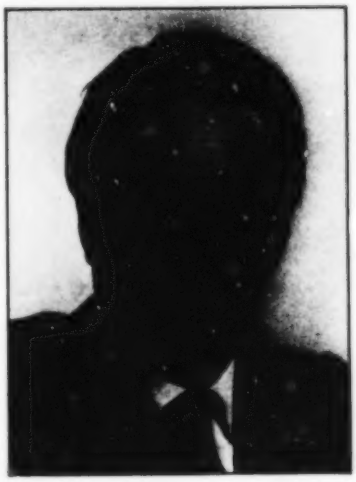
- to advise the Government of Ontario on matters related to the well being of physically handicapped persons;
- to promote the development of opportunities for self-help for the physically handicapped;
- to review, in a wide range of government and non-government organizations, current policies and programs that affect the lives of persons with disabilities;
- to respond to requests from the Minister Responsible for Disabled Persons for advice and consideration on matters relating to physically handicapped persons; and
- to report annually to the Minister on the Advisory Council's recommendations and progress.

The Order-in-Council that defines our mandate also assures us of the fullest assistance by all government Ministries, Boards, Agencies and Commissions in carrying out our work.

Council Offices
700 Bay Street, Suite 203
Toronto, Ontario
M5G 1Z6
Phone: (416) 965-9537

Council Staff
Mary Tate, Executive Officer
Allan Moore, Research Assistant
Christopher Stewart, Research Assistant
Gloria Taylor, Administrative Assistant

Membership of Council 1985-86

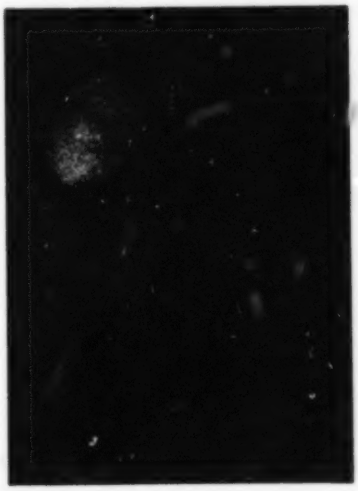


Ronald W. McInnes, Willowdale
(Chairman)

Chairman of Council and a lawyer by profession, Ron McInnes is a board member and Past-President of the Clarendon Foundation (Cheshire Homes) Inc. He was formerly a board member of the Canadian Paraplegic Association and Lyndhurst Hospital.

Beryl Potter, Scarborough (Vice-Chairman)

Beryl Potter has been President of the Scarborough Recreation Club since founding the Club in 1976, Chairperson of the Scarborough Action Committee and Member of the Advisory Board for the Federal Norm Kelly Community Development Fund. Beryl Potter is also a Member of the Social Planning Council and Wheel-Trans Advisory Committee.



Joseph West, St. Catharines,
(Vice- Chairman)

Joe West is a retired advertising and public relations manager. He was a founding member and first President of the St. Catharines Symphony, former Campaign Chairman and Past President of the St. Catharines United Appeal, member of the Chamber of Commerce and former Director of Junior Achievement.

Karen Glen-Freeland, Hamilton
(Vice- Chairman)

Karen Glen-Freeland, Hamilton, is an administrator of health care services in Hamilton/Wentworth and teaches Palliative Care at Mohawk College. Founder of the Lupus Foundation in Ontario, Karen Glen-Freeland is a member of the Hamilton/Wentworth Regional Advisory Committee on the Physically Handicapped and the Chamber of Commerce Education/Industry Committee.

Carolyn Beaver, Oshweken

Mrs. Beaver is the Administrator of the Six Nations Special Services for Special People. She developed this service in 1981 to provide training, employment services, transportation, recreation and self-help to mentally and physically handicapped members of the Six Nations Reserve.

Fernand Dame, Kapuskasing

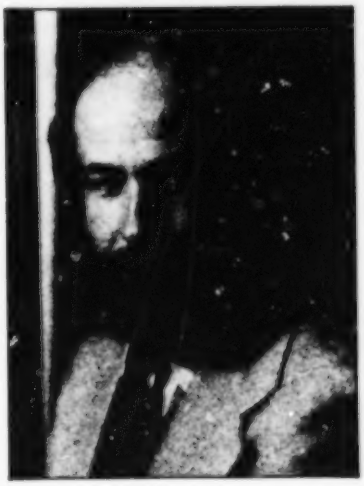
Fernand Dame has been actively involved in union, church and local municipal councils in his home town. He is a Friend of the La Forge, an organization involved in assisting senior citizens and the disabled, a member of the Knights of Columbus and affiliated member of the Royal Canadian Legion.

Mary Louise Dickson, Q.C., Toronto

Mary Louise Dickson, Q.C., a lawyer, who has written on planning for the disabled and charities, held the position of Chairperson of the Wills and Trusts section of the Ontario branch of the Canadian Bar Association, and is a Director of Camp Awakening Inc., a camp program for disabled youth.

Rev. K.R. Gallinger, Parry Sound

Ken Gallinger, Minister of Richmond Hill United Church, is a Trustee of the Parry Sound District General Hospital and Past Chairman of the Friends of the Physically Handicapped (Muskoka-Parry Sound). He was a member of the Building Committee for Parry Sound Residence and Resource Centre for the Physically Disabled and a member of the Committee for Gifted Children — Parry Sound Board of Education.



Nancy Ellen Hansen, Ottawa

Nancy Ellen Hansen has authored a number of reports on accessibility: "*Access to National Library Facilities*" and "*Services for One Disabled at Terrasses de la Chaudiere*". She has also co-authored the following works: "*Accessibility of Post-Secondary Institutions in the Ottawa Area and Across Canada*".

Roy Herbert, Barrie

Roy Herbert, a realtor and insurance agent, initiated the formation of and coaches both a baseball and hockey team. The proceeds of the tournaments, attended all over North America by these teams, go entirely to charitable organizations. He is a committee member of the Lions Legion and the Friends of the Physically Handicapped.

Alex Kehoe, Chatham

An insurance adjuster, Alex Kehoe served on the Board of Directors for the Kent County Children's Treatment Centre and was President of the Centre for four years. He is a member of the Chatham Rotary Club and has been Chairman of the Crippled Children's Committee for the Club for the past 19 years.

Margaret Munnoch, Woodstock

Margaret Munnoch is a registered nurse and past Vice-President of the Muscular Dystrophy Association of Woodstock. She has served as a Chairperson of the Woodstock Parks and Recreation Commission and the Woodstock Planning Board. She is also presently a member of the Family and Children's Services Association.

Dr. Peter Playfair, Iroquois

Dr. Playfair, a retired general practitioner and former Medical Officer of Health in the Kenora-Rainy River District, is a member of the Multiple Sclerosis Society of Canada, Ontario Division. Dr. Playfair, who has multiple sclerosis, co-authored "A Model for Self-Management for People with Multiple Sclerosis and Their Families".

Kirby Rowe, Toronto

Executive Director of the Ontario division of the Canadian Paraplegic Association in Toronto, Kirby Rowe is a member of the Lyndhurst Hospital Board of Governors. He has served on the Mobility Services Sub-Committee of the Assistive Devices Program Advisory Committee of the Ministry of Health, is a member of the Development Committee of Cheshire Homes Development Centre, and an advisor to Nucleus Housing Inc.

Leonard Stortini, Sault Ste. Marie

For many years, Len Stortini, a businessman, has been actively involved in issues concerning individuals with disabilities as the Chairman of the Crippled Children's Committee of the Sault Ste. Marie Rotary Club. He is also a member of various organizations in his community not related to the disabled.

Resigned: **John Lutes, Sudbury**
A. Jean Moore, Kingston

Issues and Achievements 1985-1986

Access and Transportation

Chairperson: Beryl Potter
Members: Carolyn Beaver
Mary Louise Dickson
Len Stortini

Accessibility and Human Rights

As indicated in the 1984-85 Annual Report, Council strongly urged amendments to both the Ontario Human Rights Code and the Ontario Building Code to ensure accessibility.

In July 1985 Council asked the Government of Ontario to repeal at the earliest possible date section 16(1)(a) of the *Ontario Human Rights Code*. Council firmly believes that this sub-section perpetuates discrimination and, therefore, that it contravenes the equality provisions of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. Moreover it is inconsistent with the philosophy of the legislation and protections found in virtually every other province in Canada.

The Attorney General of Ontario has now recommended that an amendment to Section 16(1)(a) be included in *Bill 7 — An Act to amend certain Ontario statutes to conform to Section 15 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms*. The amendments would provide a right to access to employment, facilities, services and accommodation subject only to an "undue hardship" provision.

The first Annual Report of the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped for 1975 indicated that work had begun on the Ontario Building Code and in particular, on what was then Section 5. Over the years, successive members of Council have continued to study and recommend changes to the Code.

In 1985-1986 Mr. Ronald W. McInnes, Chairman of Council, served as a member of the Minister of Housing's Task Force on Accessibility. This Task Force reviewed the Ontario Building Code carefully and the Chairman presented Council's views to the Task Force as it was writing the *Access to Buildings and Facilities for Disabled Persons Task Force Report*. This substantial report was submitted to the Minister of Housing in March 1986 and is now under consideration by the Minister. Council will follow the progress of the many excellent recommendations in the Report with great interest.

STATUS:

ACCESSIBILITY AND HUMAN RIGHTS

Council will monitor the progress of Bill 7 and recommendations of the Task Force on the Ontario Building Code regarding accessibility issues affecting persons with disabilities.

Transportation

By March 31, 1986 the Ministry of Transportation and Communications had not yet made its long awaited announcement of changes to the criteria for issuing disabled symbol licence plates. However, Council has had many positive meetings with staff in that Ministry during the past year and remains hopeful that changes will occur shortly.

Members of Council participated in the design of a survey of licensed drivers who require special equipment to drive a vehicle. Approximately one in every thousand drivers in Ontario requires some form of special equipment in order to drive. The survey which was underway in March 1986 will gather information from these drivers about their driving-related needs and the self-drive option. Council hopes that the survey results will help determine what improvements could be made to existing vehicles or what new equipment designs are needed to meet the needs of disabled drivers.

Motability

"Motability" is a general term that applies to schemes, such as those that exist in the United Kingdom, which provide special incentives to disabled persons to offset the high cost of acquiring and operating specially equipped cars or vans. Such schemes help disabled people and their families to purchase the transportation they need in order to become more mobile and independent.

In examining the motability concept, Council noted that generally accepted design standards for various types of vehicles suitable for use under such a scheme in Ontario are lacking. The lack of standards suggested to us that there is a need to examine the broader aspects of motability, including the possibility of offering tax incentives to aid disabled drivers.

Manufacturers also need to be encouraged to carry out research and development work on equipment for the disabled driver.

The Minister of Transportation and Communications has indicated that a joint Federal/Provincial/Territorial Committee is to be struck to explore these issues. Council will monitor the Committee's progress as closely as possible.

Council views transportation as the vital link between housing and employment for disabled persons. Essentially, suitable transportation between home and the workplace is a key element in fostering independence and economic self-sufficiency for the disabled. Transportation is also required if disabled people are to enjoy and participate in the recreational and cultural life of the province.

We also note that senior citizens have special transportation needs. Given the growing numbers of senior citizens in Ontario, we believe transportation is an issue in which the search for solutions is now timely and appropriate. Accordingly, the focus of Council's strategic plan for 1986-87 will be on studying transportation issues as they affect seniors and the disabled. To that end, Council has also entered into discussions with the Ontario Advisory Council on Senior Citizens with a view to forming a joint committee to review transportation needs common to seniors and persons with disabilities in Ontario's urban and rural communities.

STATUS:

TRANSPORTATION AND MOTABILITY

Council will carry out a comprehensive review of transportation issues in 1986-87

Education and Children's Needs

Chairperson Joe West
Members: Nancy Hansen
Alex Kehoe
Peter Playfair

The Education Amendment Act, 1980

The Education Amendment Act, 1980 (Bill 82) called for the full integration of handicapped children into Ontario's education system by September 1985. Accordingly, the Education and Children's Needs Committee has been looking very closely at how the Act has been implemented.

The Committee met with staff in the Special Education Branch of the Ministry of Education, as well as with concerned parents and organizations. Although implementation appeared to be working well for most children, concern was expressed to the Minister of Education regarding the special needs of the severely learning-disabled child with multiple handicaps, either physical or emotional. Central among Council's concerns were delays in the Identification Placement Review Committee proceedings, perceived communication difficulties between parents and School Boards and the need to improve the Boards' accountability to government and the general public for funds spent on special education.

The Committee carefully reviewed recent proposed amendments to the Act. Council has submitted comments to the Ministry of Education and has asked to be kept informed of all developments.

STATUS:

THE EDUCATION AMENDMENT ACT, 1980

The Ministry of Education will consider Council's comments on the proposed amendments to the Education Act. Council will continue to monitor the amendments as they affect disabled children.

Report of the Commission on Private Schools in Ontario (the Shapiro Report).

The Education and Children's Needs Committee reviewed the Shapiro Report with great interest, particularly as it relates to Special Education.

Recommendation #48 specifies that appropriate special education programs and services are those that, within the limits of a board's resources and other responsibilities, provide each child with the opportunity to reach his or her potential. Council was concerned that this limitation in Recommendation #48 appears to weaken the obligations of School Boards to make sure appropriate programs are available for exceptional children.

Council has expressed its concern about this recommendation and feels it should not be adopted unless Recommendation #49 is adopted. Recommendation #49 proposes that School Boards be permitted to purchase a program for a student from the private system. Since Council feels there will always be some special children whose needs cannot be met by School Boards, it believes that adoption of Recommendation #49 is essential.

STATUS:

SHAPIRO REPORT

Council has submitted its comments to the Ministry of Education.

Employment and Rehabilitation

Chairperson: Karen Glen Freeland
Members: Fernand Dame
Roy Herbert
John Lutes

Universal Disability Insurance

The Employment and Rehabilitation Committee continued to monitor the progress of Federal/Provincial discussions following Council's 1984 recommendation that the provincial government establish a Working Committee to create a model Universal Disability Insurance scheme.

Committee members reviewed the experience of New Zealand, which has had a form of no-fault disability insurance for a decade. They also examined the experience of the Province of Manitoba, a leader in the field of disability insurance in Canada, and looked at the work done in the area by other jurisdictions. Council believes that such schemes have demonstrated reduced and reasonable costs where they have replaced rather than supplemented existing compensation plans. Adoption in Ontario of a scheme having similar benefits is high on Council's list of priorities.

Ontario is experiencing a liability insurance crisis. Liability insurance premiums are escalating sharply, partially as a result of high monetary awards and settlements in cases of permanent disability. The Government of Ontario has established a Provincial Task Force on Insurance to investigate the problem and Council has recommended the following to the Government of Ontario.

1. The Ontario Insurance Task Force should consider combining funds from all existing disability compensation schemes in Ontario into a single system.
2. The new system should provide benefits to all persons in Ontario suffering permanent disability whether from accident, disease or other cause.
3. Benefits under the system should be determined on the basis of an individual's lost earning potential, established life style and additional expenses necessitated by the disability.
4. The benefits from existing social service programs for disabled persons should be incorporated into the universal disability insurance system.

STATUS:

UNIVERSAL DISABILITY INSURANCE

The Minister Responsible for Disabled Persons has forwarded these

Recommendations to his colleagues. Council will follow closely the work of the Ontario Insurance Task Force in this area.

Employment Equity in the Public Sector

The term "employment equity" refers to equal employment opportunities for disabled people, women, native people and other minority groups. After considering the report prepared by Judge Rosalie Abella entitled *Equality in Employment: A Royal Commission Report* and *Linking for Employment*, a report by Jean Pigott, Council recommended in 1984 that a Provincial Task Force be established to consider legislation of equity employment opportunities in Ontario. After further consultation during 1985, Council has recommended that the Ontario Government demonstrate leadership in hiring and promoting disabled workers at all levels.

Specifically, Council has suggested that the Government initially carry out a study to determine how many disabled people are working in the public service and the level of their positions. Appropriate safeguards would be built into the study to ensure that any information that employees provide on their gender, race, minority status or disability is entirely voluntary. Council has also recommended that the government establish a quota system for employing and promoting disabled workers in the public service. Quotas would be phased in gradually over a substantial period of time but not longer than twenty years. It is hoped that a long phase-in period will ensure compliance without causing disruption in the short term.

Finally, Council has recommended that the Ontario Government appoint more disabled persons to all Government Agencies, Boards and Commissions.

STATUS:

EMPLOYMENT EQUITY IN THE PUBLIC SECTOR

The Government of Ontario is carrying out a preliminary review of equal employment opportunities for disabled persons, as well as women, native people and visible minorities. Council will be consulted during the review.

Employment Equity in the Private Sector

The Employment and Rehabilitation Committee thoroughly reviewed Council's 1982 Position Paper on Employment and Rehabilitation. In light of recent developments, Council again recommended that all private businesses in the Province be encouraged to provide equal employment opportunities for persons with disabilities.

STATUS:

EMPLOYMENT EQUITY IN THE PRIVATE SECTOR

This recommendation went forward to the Minister Responsible for Disabled Persons at the close of Council's 1985-86 activities. Council will continue to monitor the issue in 1986-87

Support Services and Accommodation

Chairperson: Reverend K. Gallinger
Members: A. Jean Moore
Margaret Munnoch
Kirby Rowe

Training of Attendants

During 1985-86 the Support Services and Accommodation Committee explored alternative ways of training those who provide attendant care to persons with disabilities. In doing so, the Committee met with a number of interested organizations and representatives of George Brown College of Applied Arts and Technology. It also met with staff in the Ministries of Colleges and Universities and Community and Social Services.

In December 1985, Council completed a Position Paper, *Training Requirements for Attendant Care Workers*, which was presented to the Government and circulated for discussion. Essentially, Council believes that an organization providing a service or the client (or both), should determine the focus of training for Attendant Care Workers. Council also feels that many disabled people would appreciate an opportunity to learn more about the employer/employee relationship that exists between a client and his or her attendant. More specifically, clients could benefit from increased information about the legal and interpersonal dimensions of such a relationship.

STATUS:

TRAINING OF ATTENDANTS

After releasing a Position Paper on this subject, Council received very helpful comments from both the community and the ministries concerned and will continue to monitor developments.

Definition of Attendant Care

In November 1982, Council issued a Position Paper entitled *Individual Attendant Care*. In discussing the training of Attendant Care Workers, the Support Services and Accommodation Committee began to explore the need for a consistent distinction between different levels of attendant care required by different people — i.e., those who are able to direct their own care, those who are potentially able to direct their own care, and those unable to direct attendants providing care. Accordingly, Council has decided to review the 1982 Position Paper as soon as possible and will consider revising the attendant care definitions.

STATUS:

DEFINITION OF ATTENDANT CARE

Council will review and revise its 1982 Position paper on Individual Attendant Care

Outreach Attendant Care

Council has followed carefully the implementation of this Program by meeting with service providers and by keeping in touch with staff in the Ministry of Community and Social Services. The desire for clients to design and control services remains very strong but Council has been pleased with the flexibility demonstrated within the Program. More service is needed and Council will continue to monitor the Program's implementation. The Ministry of Community and Social Services is evaluating the Program and Council is keen to review the results.

STATUS:

OUTREACH ATTENDANT CARE

Council will continue to monitor the Program's implementation and review its evaluation.

Accommodation

The Support Services and Accommodation Committee identified some difficult issues related to accommodation for persons with disabilities in Ontario. One major cause for concern is that the Ontario Housing Corporation encourages the construction of two and three-storey walk-up style housing units for seniors and disabled persons, particularly in rural communities. The Corporation also strongly discourages the inclusion of elevators in such units and the designs do not provide for possible future retrofitting with elevators.

In view of the complexity of many issues associated with developing a range of accommodation options for disabled persons, Council has asked the Minister Responsible for Disabled Persons to initiate, through the Secretariat for Disabled Persons, a comprehensive study that would gather data and identify accommodation problems. Council has indicated that it would be willing to assist the Secretariat in carrying out such a study.

STATUS:

ACCOMMODATION

Council has asked the Minister Responsible for Disabled Persons to initiate a major study of available housing options for persons with disabilities.

Handicapped Children's Benefits

The Support Services and Accommodation Committee has examined the relative merits of the Handicapped Children's Benefits Program and the Special Services at Home Program. Both Programs are provided by the Ministry of Community and Social Services. Council has encouraged the Ministry to remove the inconsistencies and rationalize all benefits, including the provision of respite care, available under the two Programs. Council believes that all disabled children and their families will benefit if the two Programs are revised.

STATUS:

HANDICAPPED CHILDREN'S BENEFITS

Council will monitor developments in the rationalization of children's services provided by the Ministry of Community and Social Services.

Assistive Devices Program

The Government announced in January 1986 that it had extended the Assistive Devices Program to cover eligible participants up to the age of twenty-one. This was a welcome step. However, it was also a disappointment to Council members who had consistently urged the Government of Ontario to include all disabled persons regardless of age, type or cause of disability or income in the Program. The report of the Assistive Devices Program Advisory Committee regarding future expansion plans for the Program was given to the Honourable Murray Elston, Minister of Health, in March 1986 and Council is hopeful that further improvements will be announced without delay.

STATUS:

ASSISTIVE DEVICES PROGRAM

The Program has been extended to cover clients up to twenty-one years of age. Council continues to recommend that the Government of Ontario expand the Program to all age groups.

Cleft Lip and Palate Program

Council was pleased with the introduction in January 1986 of a Program to assist children who need the specialized dental treatment associated with cleft lip and palate difficulties. Council was also pleased to learn that in addition to clinics in Toronto, Ottawa and London, clinics will be available in Timmins, Sault Ste. Marie, Thunder Bay, Sudbury and North Bay.

Other Activities

The foregoing represents Council's principal activities for 1985-86. However, work has continued in other areas and consultations have been held with senior staff in a number of Ministries in order to monitor developments in programs and policies.

Council has monitored the implementation of the amended Workers' Compensation Act (Bill 101). Members have also reviewed non-sheltered employment under Vocational Rehabilitation Services and discussed questions concerning training and employment in sheltered workshops.

Council also reviewed the availability of higher education opportunities for disabled students as part of it's concern about proposed changes in funding for post-secondary tuition and related expenses under the Vocational Rehabilitation Services Act.

Members of Council were pleased to learn in November 1985 that the Ministry of Education will be providing financial assistance for hearing impaired students who need interpreters, notetakers or amplification devices. We were also pleased to learn in January 1986, that the Ministry of Health has made an operating and

capital grant to the Canadian Hearing Society for a mental health clinic for hearing impaired persons.

Council has expressed concern regarding the availability of close-captioning on T.V. Ontario and will be exploring improvements in this very necessary service for many hearing impaired people in Ontario during the coming months.

The work of Council as a whole on accessibility in the Ontario Building Code focused on Accessibility for the Disabled as set out in Parts 1 to 9 of the Code. Specific recommendations were made on matters such as visual and audible fire alarms and the width of public corridors.

Council was very pleased to see how disabled young people are using the computer as a learning tool. The inventiveness and creativity of both the young users and those who design the programs and equipment are most encouraging.

Council met with staff of the Addiction Research Foundation regarding substance and alcohol abuse by teenagers. The Foundation had no significant data relating specifically to disabled young people. However, the Addiction Research Foundation is aware of Council's interest and concern in this area.

Council was interested in exploring the availability of French language services to members of the disabled community. We were pleased to note that every effort is being made to ensure that the needs of clients of the Ministry of Community and Social Services can be met in French since many of that Ministry's programs serve disabled persons in their own homes.

Consultations

Groups of Council Members travelled to Chatham in October, and to Ottawa and Sault Ste. Marie in November 1985 to meet informally with individuals and representatives of many organizations.

The meetings were varied and informative and Council presented a Summary Report on the Consultation Meetings to the Minister Responsible for Disabled Persons in the Spring of 1986. This report was also shared with all participants in the consultation process.

The issues raised included employment, transportation, housing, attendant care, accessibility, respite care, volunteerism and access to medical resources. All of the discussions were valuable and touched on areas of concern to Council. Visits are scheduled to take place to other parts of the Province during 1986-87.

Acknowledgements

Each year Council meets with a number of Ministers, the staff of many Ministries and with representatives of a variety of organizations. These meetings are most useful to Council and we gratefully acknowledge the co-operation we have received from all our guests.

The assistance and co-operation of staff in the Secretariat for Disabled Persons has been appreciated. We welcomed the October 1985 appointment of Mr. Clem Sauvé as Special Advisor to the Minister Responsible for Disabled Persons.

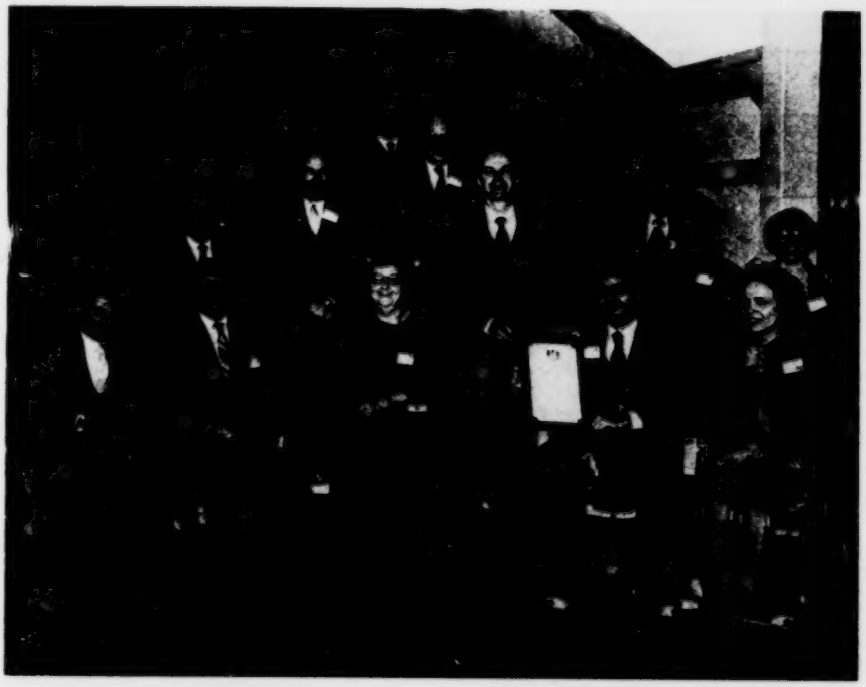
Other Committees on Which Council Members Served 1985-86

The Minister's Advisory Committee on Assistive Devices, Ministry of Health.
Ministry of Education Advisory Council on Special Education.
The Premier's Awards for Accessibility — 1985 Steering Committee.
The Advisory Committee on the Ontario Building Code, Ministry of Housing.

Papers and Reports Issued 1985-86

Training Requirements for Attendant Care Workers, December 1985.
Summary Report on Consultation Meetings held in Chatham, Ottawa and Sault Ste. Marie, Ontario, Spring 1986.

Honourable Tony Ruprecht presents a plaque to Chairman Ronald W. McInnes in appreciation of Council's "Decade of Service", December, 1985



Honourable Tony Ruprecht with Members of Council at Queen's Park, December 1985

Le Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques

ONZIÈME RAPPORT ANNUEL
1985-1986

Page couverture : La technologie dans le milieu du travail à Spruce Falls Power and Paper Company Limited, Kapuskasing (Ontario)

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1985

ISSN 0700-3730

Onzième rapport annuel du Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques pour l'exercice se terminant le 31 mars 1986

Le Conseil consultatif de l'Ontario
sur les handicapés physiques

L'honorable Tony Ruprecht
Ministre délégué aux Affaires
des personnes handicapées

Cher M. Ruprecht,

J'ai le plaisir de vous présenter le Onzième rapport annuel du Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques pour l'exercice se terminant le 31 mars 1986.

Sincèrement vôtre,

Le président,
Ronald W. McInnes

Table des matières

	Page
Rapport du président	4
Charte et mission du conseil	6
Membres du conseil en 1985-1986	7
Questions étudiées et résultats obtenus en 1985-1986	12
Accès et transports	12
• Accessibilité et droits de la personne	12
• Transports	12
• Mobilité	13
Éducation et besoins de l'enfance	13
• Projet de loi 82	13
• Le rapport Shapiro	14
Emploi et réadaptation	14
• Assurance-invalidité universelle	14
• Égalité devant l'emploi dans lesecteur public	15
• Égalité devant l'emploi dans le secteur privé	16
Services de soutien et logement	16
• Formation des aides à domicile	16
• Définition des soins à domicile	16
• Soins à domicile	16
• Logement	17
• Prestations pour les enfants handicapés	17
• Programme d'appareils et de prothèses	17
• Programme pour les enfants affligés d'une fissure labiale ou palatale	18
Autres activités	18
Consultations	19
• Chatham, Ottawa et Sault Ste. Marie	19
Remerciements	19
Autres comités 1985-1986	19
Documents et rapports publiés en 1985-1986	19

Rapport du président

Le conseil a connu cette année des changements externes et des changements internes.

Pour la première fois dans notre histoire, nous rendons compte au gouvernement par l'intermédiaire d'un ministre investi de responsabilités spéciales envers les personnes handicapées, l'honorable Tony Ruprecht. Ses efforts pour transmettre et mettre en valeur les recommandations du conseil ont été vivement appréciés. Son aide nous a permis de renforcer nos liens avec d'autres ministres et ministères.

Il importe que nous comprenions les problèmes si nous voulons contribuer à leur trouver des solutions. C'est dans cet esprit que nous avons continué à améliorer notre système d'information et de communication avec le public. Cette amélioration nous a aidés à conseiller le gouvernement sur des problèmes en instance et à lui indiquer quel effet auront les mesures qu'il va prendre sur les personnes handicapées dans tout l'Ontario.

Au cours de l'année passée, nous avons pu constater des progrès considérables concernant un certain nombre de recommandations faites par les conseils précédents.

Le 28 octobre 1985, l'honorable David Peterson, premier ministre de l'Ontario, a remis le premier prix du premier ministre pour l'accessibilité. Un certain nombre de projets très valables se disputaient les prix dans trois catégories : résidentiel, non résidentiel et conversion. Nos félicitations à Otto & Bryden, architectes de la coopérative Daly à Ottawa, et à Horton and Ball, Walter, Fedy, McCargar and Hachborn de Kitchener pour le A.R. Kaufman Family Y.M.C.A. à Kitchener.

Le prix des conversions a été attribué conjointement aux cabinets d'architectes Sears and Russell Architects, de Toronto, et David C. Stevens & Associate, de London, pour leur travail commun au Royal Canadian Regiment Museum à London, et Glos Architect Engineers, de Windsor, qui a effectué la rénovation de l'Église anglicane All Saints à Windsor.

Au cours de la même cérémonie, le premier ministre a remis un prix spécial à l'architecte torontoise Pamela Cluff, qu'il a félicitée pour "sa détermination et son dévouement considérables envers la mise en place de structures libres". Le conseil approuve chaleureusement l'attribution de ce prix et adresse ses félicitations à M^me^ Cluff et à tous les participants.

Au cours de l'année 1985-1986, le gouvernement de l'Ontario a entrepris une révision complète du Code du bâtiment de l'Ontario, que le conseil souhaitait depuis longtemps. Un groupe de travail spécial, constitué pour étudier les dispositions du code en ce qui concerne l'accessibilité et l'utilisation des bâtiments publics par les personnes handicapées, a remis son rapport au ministre du Logement le 3 mars 1986. L'annonce d'une révision du code est prévue pour l'automne 1986, et le conseil attend avec un optimisme prudent d'en connaître les détails.

Dans un domaine très voisin, le conseil a accueilli avec joie en janvier 1986 une déclaration du procureur général concernant une section discriminatoire du Code ontarien des droits de la personne. Actuellement, cette section restreint les droits des Ontariens handicapés en ce qui concerne l'accès aux biens de consommation, aux services, aux installations et au logement. L'honorable Ian Scott a annoncé que le code sera bientôt modifié de façon à respecter les exigences de la Charte canadienne des droits et libertés, ainsi que le conseil l'avait recommandé en 1985.

En 1982, le conseil a publié une déclaration de principe demandant que le Programme d'appareils et de prothèses soit étendu de façon à inclure toutes les personnes handicapées sans distinction d'âge ou de handicap. En janvier 1986, le bénéfice du programme a été étendu aux personnes âgées de moins de 21 ans, et en mars 1986, le ministre de la Santé a reçu le rapport du Comité consultatif sur le programme d'appareils et de prothèses concernant l'expansion future du programme. Le conseil espère recevoir d'autres bonnes nouvelles à propos de ce programme, si important pour les personnes handicapées.

En plus du calendrier chargé du conseil, qui a comporté cette année sept réunions de deux jours du comité et du conseil à Toronto, et des rencontres de consultation de la communauté à

Chatham, Ottawa et Sault Ste. Marie, plusieurs membres du conseil ont fait profiter de leur expérience d'autres organismes consultatifs. M. Joe West a continué à participer aux travaux du Comité du ministère de l'Éducation sur l'éducation de l'enfance en difficulté, et M^me^ Mary Louise Dickson a fait partie du comité de sélection pour les prix du premier ministre pour l'accessibilité. Quant à moi, j'ai participé au Programme d'appareils et de prothèses du ministère de la Santé et aux activités du groupe de travail spécial sur l'accessibilité du ministre du Logement. Ces liens supplémentaires ont fourni au conseil des informations utiles et une occasion d'intervenir directement dans des domaines qui le préoccupent ou auxquels il s'intéresse.

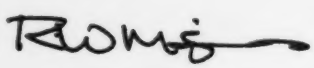
En décembre, le conseil s'est vu remettre une plaque signée par le premier ministre, en reconnaissance de "Dix années de service". Ce geste a beaucoup encouragé tous les membres du conseil, anciens et actuels, qui ont oeuvré pour changer et améliorer la qualité de la vie des personnes handicapées de l'Ontario.

Il y a eu également des changements dans le personnel du conseil. En novembre 1985, nous avons accueilli M^me^ Gloria Taylor, notre nouvelle adjointe à l'administration. En janvier 1986, M. Allan Moore s'est joint à M. Chris Stewart en qualité d'adjoint à la recherche pour aider notre administratrice, M^me^ Mary Tate, à faire face à une tâche de plus en plus lourde. Nous partageons notre personnel avec le Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or, aussi l'arrivée d'un autre adjoint à la recherche a été des mieux accueillies.

Mais il n'y a pas eu que des bonnes nouvelles au cours de l'année passée. C'est avec regret que je rappelle le décès de M^me^ Marion Webb, membre du conseil active et compétente de 1977 à 1984; elle va manquer beaucoup à ses nombreux amis.

Je ne veux pas terminer sans remercier tout spécialement, comme je le fais chaque année, mes vice-présidents si compétents et si expérimentés, M^me^ Karen Glen-Freeland et Beryl Potter et M. Joe West.

Le président,



Ronald W. McInnes

Charte et mission du conseil

En 1975, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario créait le Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques, qui fut prorogé pour trois ans en 1984. En 1985, son mandat fut précisé et un ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées fut nommé. Le ministre demande, reçoit et communique l'avis et les recommandations du conseil sur toute question concernant les personnes handicapées physiques de l'Ontario. Il représente notre lien essentiel avec le gouvernement de l'Ontario.

En 1985, dix-sept personnes venues de tous les coins de la province ont été nommées au conseil, dont un président et trois vice-présidents. Les membres sont nommés pour des termes de un, deux ou trois ans renouvelables, sans que la durée maximum de participation continue au conseil puisse dépasser six ans.

Le rôle du conseil est donc d'offrir au gouvernement des conseils réfléchis fondés sur l'expérience et les connaissances de ses membres, qui s'intéressent aux problèmes des personnes handicapées de notre société. Pour ce faire, le conseil doit être au courant des besoins et des préoccupations des individus ou des groupes qui représentent les handicapés.

Le conseil n'est pas un organisme de financement; il ne se charge pas de cas particuliers et ne dispense pas de programmes. L'affectation des fonds, la recherche et la prestation des programmes reste du ressort du gouvernement, auquel le conseil fait ses recommandations.

La mission du conseil, telle qu'elle est formulée dans le décret, est la suivante :

- conseiller le gouvernement de l'Ontario sur les questions relatives au bien-être des personnes handicapées physiquement;
- promouvoir la création d'occasions pour les personnes handicapées de participer à des programmes d'entraide;
- étudier les politiques et programmes en vigueur dans un grand nombre d'organismes gouvernementaux et autres, et qui ont un impact sur la vie des personnes handicapées;
- répondre aux demandes de conseils et d'étude formulées par le ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées sur les questions relatives aux personnes handicapées physiquement; et
- présenter au ministre un rapport annuel sur les recommandations du conseil et les progrès accomplis.

Le décret qui définit notre mandat nous assure également de l'assistance totale de tous les ministères, conseils, organismes et commissions du gouvernement dans l'accomplissement de notre tâche.

Bureaux du conseil :
700, rue Bay, bureau 203
Toronto (Ontario)
M5G 1Z6
Téléphone : (416) 965-9537

Personnel administratif
Mary Tate, administratrice
Allan Moore, adjoint à la recherche
Christopher Stewart, adjoint à la recherche
Gloria Taylor, adjointe administrative

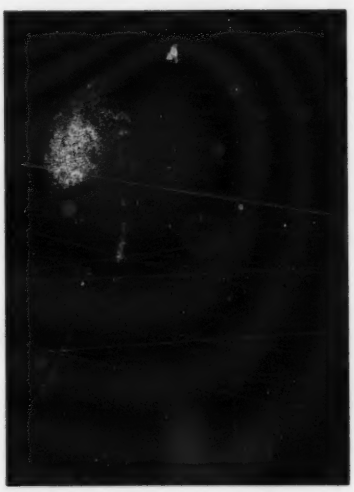
Membres du conseil en 1985-1986

Ronald W. McInnes, Willowdale
(président)

Président du conseil et avocat de profession, Ron McInnes est membre du conseil d'administration et ancient président de la Clarendon Foundation (Cheshire Homes) Inc. Il a été membre du conseil d'administration de l'Association canadienne des paraplégiques et du Lyndhurst Hospital.

Beryl Potter, Scarborough (vice-présidente)

Beryl Potter est présidente du club des loisirs de Scarborough depuis sa fondation en 1976, présidente du comité d'action de Scarborough et membre du conseil consultatif pour le Fonds fédéral de développement communautaire Norm Kelly. Beryl Potter est également membre du conseil de planification sociale et du comité consultatif de Wheel-Trans.



Joseph West, St. Catharines
(vice-président)

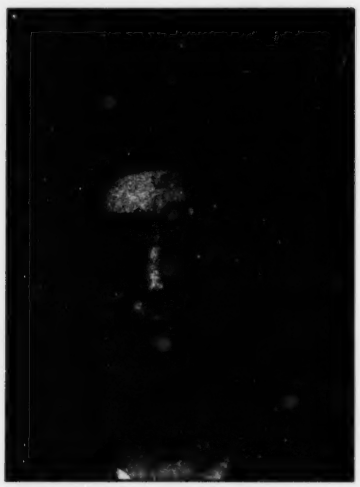
Joe West, maintenant à la retraite, était directeur de la publicité et des relations publiques. Il a été membre fondateur et premier président du St. Catharines Symphony, président de campagne et ancien président du conseil du St. Catharines United Appeal, membre de la chambre de commerce et directeur de Junior Achievement.

Karen Glen-Freeland, Hamilton
(vice-présidente)

Karen Glen-Freeland est administratrice des services de santé de Hamilton-Wentworth et enseigne les soins palliatifs au Mohawk College. Fondatrice de la Lupus Foundation en Ontario, Karen Glen-Freeland est membre du comité consultatif régional sur les handicapés physiques de Hamilton-Wentworth et du comité de l'éducation et de l'industrie de la chambre de commerce.

Carolyn Beaver, Oshweken

Carolyn Beaver est l'administratrice des Six Nations Special Services for Special People. Elle a créé ce service en 1981 pour offrir une formation, des services de recherche d'emplois, des moyens de transport, des loisirs et des services d'entraide aux membres de la Réserve des Six Nations handicapés physiquement et mentalement.



Fernand Dame, Kapuskasing

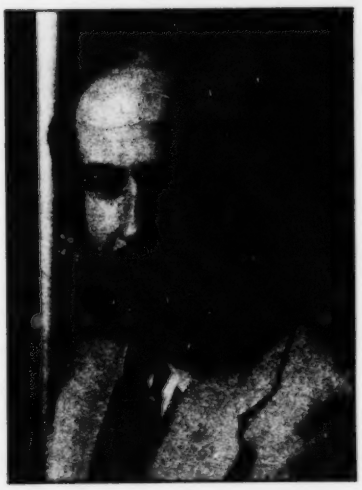
Fernand Dame a joué un rôle actif au niveau du syndicat, de l'église et des conseils municipaux de sa ville natale. Il est membre des Amis de la Forge, un organisme d'aide aux personnes âgées et aux handicapés, membre des Chevaliers de Colomb et membre affilié de la Légion royale canadienne.

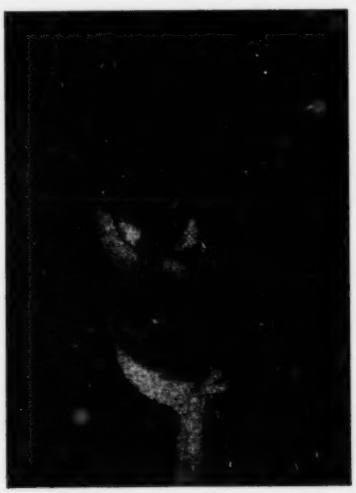
Mary Louise Dickson, c.r., Toronto

Mary Louise Dickson, c.r., avocate dont les publications portent sur la planification à l'intention des handicapés et des oeuvres de bienfaisance, a été présidente de la section des testaments et fiducies de la division ontarienne de l'Association canadienne du barreau et est actuellement directrice de Camp Awakening Inc., un camp à l'intention des enfants handicapés.

Le révérend K. R. Gallinger, Parry Sound

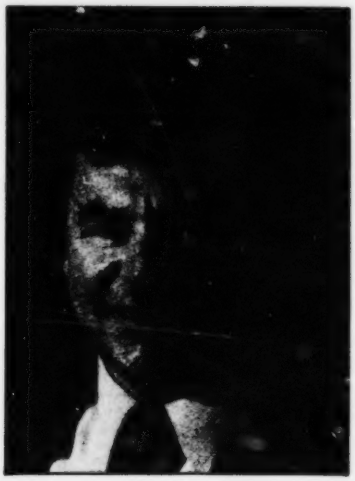
Ken Gallinger, ministre de Richmond Hill United Church, est conseiller de l'Hôpital général du district de Parry Sound et ancient président des Amis des handicapés physiques (Muskoka-Parry Sound). Il a été membre du comité de construction du Parry Sound Residence and Resource Centre for the Physically Disabled et membre du comité des enfants surdoués au conseil de l'éducation de Parry Sound.





Nancy Ellen Hansen, Ottawa

Nancy Ellen Hansen est l'auteur de plusieurs rapports sur l'accessibilité : "*Access to National Library Facilities*" et "*Services for One Disabled at Terrasses de la Chaudière*". Elle est également coauteur de l'ouvrage intitulé "*Accessibility of Post-Secondary Institutions in the Ottawa Area and across Canada*".



Roy Herbert, Barrie

Roy Herbert, agent immobilier et agent d'assurance, est à l'origine de la création d'une équipe de baseball et de hockey baptisée la "Muskoka Mafia" dont il est également l'entraîneur. Le produit des tournois auxquels participent ces joueurs dans toute l'Amérique du Nord est versé dans sa totalité à des organisations de bienfaisance. Roy fait partie de comités de la Lions Legion et des Amis des handicapés physiques.

Alex Kehoe, Chatham

Expert d'assurance, Alex a siégé au conseil d'administration du Centre de soins aux enfants du comté de Kent dont il a été le président pendant quatre ans. Il est membre du Rotary Club de Chatham et président depuis 19 ans du comité du club chargé des enfants handicapés.

Margaret Munnoch, Woodstock

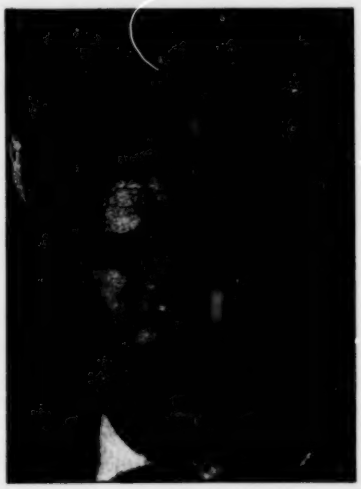
Margaret Munnoch, infirmière autorisée, a été vice-présidente de l'Association de la dystrophie musculaire de Woodstock. Elle a été présidente de la commission des parcs et loisirs de Woodstock et du conseil de planification de Woodstock. Elle est aussi actuellement membre de l'Association des services à la famille et à l'enfance.

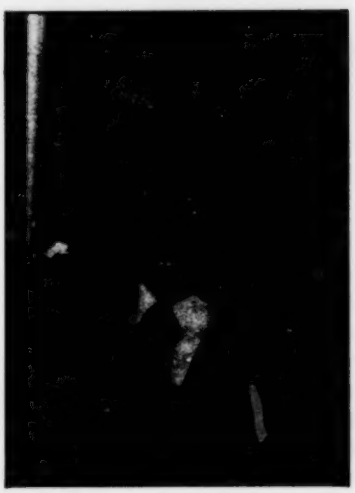
Dr Peter Playfair, Iroquois

Le Dr Playfair, médecin généraliste retraité et ancien médecin-hygiéniste du district de Kenora-Rainy River, est membre de la Société canadienne de la sclérose en plaques. Le Dr Playfair, qui est atteint de sclérose en plaques, est l'un des auteurs d'un ouvrage intitulé "A Model for Self-Management for People with Multiple Sclerosis and Their Families".

Kirby Rowe, Toronto

Directeur général de la division ontarienne de l'Association canadienne des paraplégiques à Toronto, Kirby Rowe est membre du conseil d'administration du Lyndhurst Hospital. Il a fait partie du sous-comité sur les services de mobilité du comité consultatif du programme sur les appareils et prothèses du ministère de la Santé; il est membre du comité de développement du Cheshire Homes Development Centre et conseiller auprès de Nucleus Housing Inc.





Leonard Stortini, Sault Ste. Marie

En tant que président du comité sur les enfants handicapés du Rotary Club de Sault Ste. Marie, Leonard Stortini, homme d'affaires, s'occupe activement, depuis plusieurs années, des questions qui intéressent les personnes handicapées.

Ont démissionné : **John Lutes, Sudbury**
A. Jean Moore, Kingston

Questions étudiées et résultats obtenus en 1985-1986

Accès et transports

Présidente : Beryl Potter
Membres : Carolyn Beaver
Mary Louise Dickson
Len Stortini

Accessibilité et droits de la personne

Comme l'indiquait le rapport annuel de 1984-1985, le conseil a demandé instamment que des amendements soient apportés au Code des droits de la personne de l'Ontario et au Code du bâtiment de l'Ontario pour rendre les bâtiments accessibles.

En juillet 1985, le conseil a demandé au gouvernement de l'Ontario d'abroger le plus tôt possible la section 16(1)(a) du *Code des droits de la personne de l'Ontario*. Le conseil est fermement convaincu que cette section perpétue la discrimination et par conséquent va à l'encontre des dispositions égalitaires de la *Charte canadienne des droits et libertés*. De plus, elle est en désaccord avec la philosophie de la législation et des protections que l'on trouve dans pratiquement toutes les autres provinces du Canada.

Le procureur général de l'Ontario a maintenant recommandé qu'un amendement à la section 16(1)(a) soit inclus dans la *Loi 7 — qui modifie certains règlements ontariens pour les rendre conformes à la section 15 de la Charte canadienne des droits et libertés*. Les amendements assureraient le droit à l'accès à l'emploi, aux installations, aux services et au logement, limité seulement par une "difficulté indue".

Le premier rapport annuel du conseil consultatif sur les personnes handicapées physiques, pour l'année 1975, indiquait que le travail avait commencé pour la révision du Code du bâtiment de l'Ontario et en particulier de ce qui était alors la section 5. Au fil des années, les membres successifs du conseil ont continué à étudier et à recommander les changements à apporter au code.

En 1985-1986, M. Ronald W. McInnes, président du conseil, a fait partie du groupe de travail du ministre du Logement sur l'accessibilité. Ce groupe de travail a étudié attentivement le Code du bâtiment et le président a présenté l'opinion du conseil aux autres membres du groupe de travail lors de la rédaction du rapport du groupe, intitulé *Access to Buildings and Facilities for Disabled Persons Task Force Report*. Ce rapport substantiel a été remis en mars 1986 au ministre du Logement, qui est en train de l'étudier. Le conseil suivra avec un grand intérêt les progrès des nombreuses et excellentes recommandations contenues dans le rapport.

État de la question :

ACCESSIBILITÉ ET DROITS DE LA PERSONNE

Le conseil suivra les progrès du Projet de loi 7 et des recommandations du groupe de travail sur le Code du bâtiment de l'Ontario relatives aux questions d'accessibilité pour les personnes handicapées.

Transports

Au 31 mars 1986, le ministre des Transports n'a pas encore annoncé les changements tant attendus dans les critères de délivrance des plaques d'immatriculation indiquant un handicap. Cependant, le conseil a eu, au cours de l'année passée, de nombreuses entrevues positives avec le personnel de ce ministère et continue à espérer que les changements interviendront sous peu.

Les membres du conseil ont participé à la mise en place d'une étude portant sur les titulaires d'un permis de conduire dont la voiture doit être spécialement équipée. En Ontario, un conducteur sur mille environ a besoin d'un dispositif spécial quelconque pour pouvoir conduire. Cette étude, qui a été entreprise en mars 1986, permettra de recueillir des informations sur les besoins de ces conducteurs en matière de conduite automobile et sur le système de conduite autonome. Le conseil espère que les résultats de l'étude contribueront à déterminer quelles améliorations pourraient être apportées aux véhicules existants ou quels nouveaux types d'équipement sont nécessaires pour répondre aux besoins des conducteurs handicapés.

Mobilité

"Mobilité" est un terme général qui s'applique aux plans, comme ceux existant dans le Royaume-Uni, qui offrent aux personnes handicapées des subventions pour compenser le coût élevé de l'acquisition et de l'utilisation de voitures ou fourgonnettes spécialement équipées. Ce type de plan aide les personnes handicapées et leurs familles à se procurer le moyen de transport qui leur est nécessaire pour devenir plus mobiles et plus indépendantes.

En étudiant le concept de mobilité, le conseil a constaté l'absence en Ontario des normes de conception généralement acceptées pour divers types de véhicules appropriés à cet usage. L'absence de normes nous a amenés à penser qu'il serait nécessaire d'examiner le problème de la mobilité sous un angle plus général, y compris la possibilité d'offrir des dégrèvements d'impôt pour aider les conducteurs handicapés.

Les constructeurs doivent également être encouragés à entreprendre des travaux de recherche et de développement sur l'équipement nécessaire aux conducteurs handicapés.

Le ministre des Transports et des Communications a indiqué qu'un comité commun fédéral/provincial/territorial sera créé pour étudier ces questions. Le conseil suivra les progrès de ce comité d'aussi près que possible.

Le conseil considère que le transport est un lien vital entre le logement et l'emploi pour les personnes handicapées. Un moyen de transport adéquat entre la maison et le lieu de travail est par essence un élément-clé pour favoriser l'indépendance et l'autosuffisance économique des handicapés. Un moyen de transport. Étant donné le nombre croissant des veulent participer aux loisirs et à la vie culturelle de la province.

Nous remarquons également que les personnes âgées ont des besoins particuliers en matière de transport. Étant donné le nombre croissant des personnes âgées en Ontario, nous pensons que le moment est venu de chercher des solutions au problème des transports. Par conséquent, le plan stratégique du conseil pour 1986-1987 mettra l'accent sur l'étude des questions de transport qui affectent les personnes âgées et les handicapés. C'est dans ce but que le conseil a aussi engagé des pourparlers avec le conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or pour former un comité conjoint qui étudierait les besoins en matière de transport communs aux personnes âgées et aux personnes handicapées des communautés urbaines et rurales de l'Ontario.

État de la question :

TRANSPORT ET MOBILITÉ

Le conseil effectuera en 1986-1987 une étude approfondie des problèmes de transport.

Éducation et besoins de l'enfance

Président : Joe West
Membres : Nancy Hansen
Alex Kehoe
Peter Playfair

La loi modifiant la Loi sur l'éducation, 1980

La loi modifiant la Loi sur l'éducation, 1980 (Loi 82) prévoyait pour septembre 1985 l'intégration totale des enfants handicapés dans le système scolaire de l'Ontario. Par conséquent, le Comité sur l'éducation et les besoins de l'enfance a suivi de très près la mise en application de la loi.

Le comité a rencontré le personnel de la Direction de l'enfance en difficulté du ministère de l'Éducation, ainsi que les parents et les organismes intéressés. La loi semble être appliquée d'une façon satisfaisante pour la plupart des enfants; cependant, le ministre de l'Éducation a été informé de certaines inquiétudes concernant les besoins particuliers des enfants qui ont de graves difficultés d'apprentissage en raison de multiples handicaps physiques ou psychologiques. Les inquiétudes les plus sérieuses du conseil portaient sur le retard dans les travaux du Comité d'identification, de placement et de révision, les difficultés de communication évidentes entre les parents et les conseils scolaires, et la nécessité d'augmenter la

responsabilité des conseils auprès du gouvernement et du grand public en ce qui concerne l'emploi des fonds destinés à l'éducation de l'enfance en difficulté.

Le comité a étudié attentivement les amendements à la loi qui ont été proposés récemment. Le conseil a soumis ses commentaires au ministère de l'Éducaton et a demandé à être tenu au courant des mesures prises.

État de la question :

LA LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'ÉDUCATION, 1980

Le ministère de l'Éducation examinera les commentaires du conseil sur les amendements à la Loi sur l'éducation qui ont été proposés. Le conseil continuera à contrôler l'impact des amendements en ce qui concerne les enfants handicapés.

Rapport de la Commission sur les écoles privées en Ontario (rapport Shapiro).

Le Comité sur l'éducation et les besoins de l'enfance a étudié le rapport Shapiro avec un grand intérêt, particulièrement dans la mesure où il traite de l'éducation des enfants en difficulté.

La recommandation nº 48 spécifie que les programmes et services appropriés à l'éducation des enfants en difficulté sont ceux qui, dans les limites des ressources et des autres responsabilités d'un conseil, offrent à chaque enfant la possibilité de réaliser son potentiel. Le conseil est d'avis que cette limitation dans la recommandation nº 48 semble réduire l'obligation pour les conseils scolaires de s'assurer que les programmes appropriés sont offerts aux enfants surdoués.

Le conseil a exprimé son inquiétude à propos de cette recommandation qui, à son avis, ne devrait être adoptée qu'après l'adoption de la recommandation nº 49. La recommandation nº 49 propose que les conseils scolaires soient autorisés à acheter au système privé un programme pour un élève. Comme le conseil pense qu'il y aura toujours des enfants dont les besoins particuliers ne peuvent pas être satisfaits par les conseils scolaires, il considère l'adoption de la recommandation nº 49 comme essentielle.

État de la question :

RAPPORT SHAPIRO

Le conseil a transmis ses commentaires au ministère de l'Éducation.

Emploi et réadaptation

Présidente : Karen Glen-Freeland
Membres : Fernand Dame
Roy Herbert
John Lutes

Assurance-invalidité universelle

Le Comité sur l'emploi et la réadaptation a continué à surveiller les progrès des discussions fédérales-provinciales consécutives à la recommandation faite par le conseil en 1984 et demandant au gouvernement provincial de constituer un comité de travail chargé de créer un modèle d'assurance-invalidité universelle.

Les membres du comité ont étudié l'expérience de la Nouvelle-Zélande, qui a depuis une dizaine d'années une forme d'assurance-invalidité sans faute. Ils ont également étudié l'expérience du Manitoba, qui est à la pointe de l'assurance-invalidité au Canada, et ce qui a été fait dans d'autres pays par d'autres juridictions. Le conseil pense que le coût de ces systèmes, quand ils ont remplacé les plans d'indemnisation existants au lieu de s'y ajouter, s'est avéré moins élevé et raisonnable. Le conseil souhaite vivement voir l'Ontario adopter un système ayant les mêmes avantages.

L'Ontario connaît une crise de l'assurance-responsabilité. Les primes d'assurance-responsabilité augmentent considérablement, en partie à la suite de l'attribution de dommages-intérêts élevés dans des cas d'invalidité permanente. Le gouvernement de

l'Ontario a établi un groupe de travail sur l'assurance pour étudier le problème, et le conseil a fait au gouvernement les recommandations suivantes :

1. Le groupe de travail de l'Ontario sur l'assurance devrait envisager de combiner en un seul système les fonds de tous les systèmes d'indemnisation pour incapacité existant en Ontario.
2. Le nouveau système devrait assurer des prestations à tous les habitants de l'Ontario atteints d'invalidité permanente par suite d'un accident ou d'une maladie ou pour toute autre cause.
3. Dans ce système, les prestations devraient être déterminées sur la base du potentiel de revenu perdu par la personne handicapée, de son style de vie et des dépenses supplémentaires occasionnées par son invalidité.
4. Les prestations des programmes existants destinés aux personnes handicapées devraient être incorporées dans le système d'assurance-invalidité universelle.

État de la question :

ASSURANCE-INVALIDITÉ UNIVERSELLE

Le ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées a transmis ces recommandations à ses collègues. Le conseil suivra avec attention les travaux du groupe de travail de l'Ontario sur l'assurance dans ce domaine.

Égalité devant l'emploi dans le secteur public

Le terme "égalité devant l'emploi" signifie des chances d'emploi égales pour les personnes handicapées, les femmes, les autochtones et les autres groupes minoritaires. Après avoir étudié le rapport préparé par la juge Rosalie Abella et intitulé *Equity in Employment: A Royal Commission Report* (L'égalité devant l'emploi : rapport de la commission royale d'enquête) et *Linking for Employment*, un rapport préparé par Jean Pigott, le conseil a recommandé en 1984 qu'un groupe de travail provincial soit établi pour envisager des mesures législatives en vue d'assurer l'égalité devant l'emploi en Ontario. À la suite d'autres consultations qui ont eu lieu en 1985, le conseil a recommandé que le gouvernement de l'Ontario donne l'exemple de l'embauchage et de la promotion de travailleurs handicapés à tous les niveaux.

Plus précisément, le conseil a suggéré que le gouvernement commence par effectuer une étude pour déterminer le nombre de personnes handicapées travaillant dans le secteur public et le niveau de leur poste. L'étude devrait être conçue de façon que les informations fournies par l'employé concernant son sexe, sa race, son statut minoritaire ou son handicap soient entièrement facultatives. Le conseil a également recommandé que le gouvernement établisse un système de quotas pour l'embauchage et la promotion des travailleurs handicapés dans le secteur public. Les quotas seraient introduits graduellement sur une période prolongée qui ne devrait cependant pas dépasser vingt ans. On espère que cette longue période d'introduction assurerait le respect des quotas sans provoquer de bouleversement à court terme.

Enfin, le conseil a recommandé que le gouvernement de l'Ontario nomme davantage de personnes handicapées dans tous les organismes, commissions et conseils gouvernementaux.

État de la question :

ÉGALITÉ DEVANT L'EMPLOI DANS LE SECTEUR PUBLIC

Le gouvernement de l'Ontario effectue une étude préliminaire des possibilités d'égalité devant l'emploi pour les personnes handicapées, ainsi que pour les femmes, les autochtones et les minorités visibles. Le conseil sera consulté au cours de cette étude.

Égalité devant l'emploi dans le secteur privé

Le Comité sur l'emploi et la réadaptation a étudié avec attention la déclaration de principe sur l'emploi et la réadaptation formulée par le conseil en 1982. À la suite de récents développements, le conseil a de nouveau recommandé que toutes les entreprises privées de la province soient incitées à assurer des occasions d'emploi égales aux personnes handicapées.

État de la question :

ÉGALITÉ DEVANT L'EMPLOI DANS LE SECTEUR PRIVÉ

Cette recommandation a été adressée au ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées à la clôture des activités du conseil pour 1985-1986. Le conseil continuera à suivre l'évolution de cette question en 1986-1987.

Services de soutien et logement

Présidente : Révérend K. Gallinger
Membres : A. Jean Moore
Margaret Munnoch
Kirby Rowe

Formation des aides à domicile

En 1985-1986, le Comité sur les services de soutien et le logement a étudié les moyens de formation possibles pour ceux qui assurent des soins à domicile aux personnes handicapées. Pour ce faire, le Comité a rencontré un certain nombre d'organismes intéressés et des représentants du Collège d'arts appliqués et de technologie George Brown ainsi que des représentants du ministère des Collèges et Universités et du ministère des Services sociaux et communautaires.

En décembre 1985, le conseil a rédigé une déclaration de principe, *Training Requirements for Attendant Care Workers* (Besoins en formation pour les aides à domicile) qui a été présentée au gouvernement et distribuée aux intéressés pour discussion. Le conseil pense avant tout que les critères de formation des aides à domicile devraient être déterminés par l'organisme qui assure les services ou par le client (ou par les deux). Le conseil est également d'avis que de nombreuses personnes handicapées aimeraient avoir l'occasion d'en apprendre plus sur la relation employeur/employé qui existe entre un client et son aide. Plus précisément, il serait utile pour les clients d'être mieux informés sur les aspects juridiques et interpersonnels d'une telle relation.

État de la question :

FORMATION DES AIDES À DOMICILE

Après avoir publié une déclaration de principe sur ce sujet, le conseil a reçu de la communauté et des ministères concernés des commentaires très utiles et va continuer à suivre l'évolution de la situation.

Définition des soins à domicile

En novembre 1982, le conseil a publié une déclaration de principe intitulée *Individual Attendant Care* (Soins individuels à domicile). En discutant la formation des aides à domicile, le Comité sur les services de soutien et le logement commença à étudier la nécessité d'une distinction entre les différents niveaux de services à domicile, destinés à des personnes ayant des besoins différents : celles qui peuvent diriger leurs aides à domicile, celles qui pourraient le faire, et celles qui sont incapables de les diriger. En conséquence, le conseil a décidé de réviser aussitôt que possible la déclaration de principe de 1982 et envisagera de réviser les définitions des soins à domicile.

État de la question :

DÉFINITION DES SOINS À DOMICILE

Le conseil réexaminera et révisera sa déclaration de principe de 1982 sur les soins à domicile individuels.

Soins à domicile

Le conseil a suivi avec attention la mise en

oeuvre de ce programme par le biais de rencontres avec les pourvoyeurs de services et de contacts constants avec le personnel du ministère des Services sociaux et communautaires. Le désir des clients de définir et de contrôler les services reste très fort, mais le conseil a apprécié l'accroissement de la flexibilité à l'intérieur du programme. Une augmentation des services est nécessaire, et le conseil va continuer à suivre la mise en oeuvre du programme. Le ministère des Services sociaux et communautaires effectue actuellement une évaluation du programme, et le conseil est désireux d'en étudier les résultats.

État de la question :

SOINS À DOMICILE

Le conseil va continuer à suivre la mise en oeuvre du programme et étudiera son évaluation.

Logement

Le Comité sur les services de soutien et le logement a identifié certaines difficultés pour les personnes handicapées de l'Ontario en ce qui concerne le logement. Un des principaux problèmes est le fait que la Société de logement de l'Ontario encourage la construction d'immeubles locatifs de deux et trois étages avec escaliers pour les personnes âgées et les handicapés, surtout dans les localités rurales. La société déconseille fortement l'installation d'ascenseurs dans ces immeubles, dont la conception élimine la possibilité d'en installer plus tard.

Devant la complexité de beaucoup de questions liées à la création d'un certain nombre d'options pour le logement des personnes handicapées, le conseil a demandé au ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées de faire entreprendre, par le biais du Secrétariat des personnes handicapées, une étude en profondeur pour rassembler des informations et déceler les problèmes de logement. Le conseil a indiqué qu'il était prêt à aider le Secrétariat à effectuer cette étude.

État de la question :

LOGEMENT

Le conseil a demandé au ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées d'entreprendre une étude sérieuse des options de logement offertes aux personnes handicapées.

Prestations pour les enfants handicapés

Le Comité sur les services de soutien et le logement a examiné les mérites respectifs du programme de prestations pour les enfants handicapés et du programme de services spéciaux à domicile, offerts l'un et l'autre par le ministère des Services sociaux et communautaires. Le conseil a invité le ministère à supprimer les contradictions et à rationaliser toutes les prestations, y compris l'aide aux familles, qui sont offertes dans le cadre de ces deux programmes. Le conseil est d'avis qu'une révision de ces deux programmes serait bénéfique pour tous les enfants handicapés et pour leurs familles.

État de la question :

PRESTATIONS POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS

Le conseil va suivre l'évolution de la rationalisation des services à l'enfance offerts par le ministère des Services sociaux et communautaires.

Programme d'appareils et de prothèses

Le gouvernement a annoncé en janvier 1986 l'extension de son Programme d'appareils et de prothèses à toutes les personnes admissibles âgées de moins de vingt-et-un ans. Ce progrès a été le bienvenu. Néanmoins, il a également déçu les membres du conseil qui avaient demandé avec insistance au gouvernement de l'Ontario d'inclure dans ce programme toutes les personnes handicapées sans tenir compte de l'âge, du type de handicap ou du revenu. Le

rapport du Comité consultatif sur les appareils et prothèses concernant les projets d'expansion du programme a été remis en mars 1986 à l'honorable Murray Elston, ministre de la Santé, et le conseil espère que d'autres améliorations seront annoncées sans retard.

État de la question :

PROGRAMME D'APPAREILS ET DE PROTHÈSES

Le programme a été étendu à tous les clients âgés de moins de vingt-et-un ans. Le conseil continue à recommander au gouvernement de l'Ontario d'étendre ce programme à tous les groupes d'âges.

Programme pour les enfants affligés d'une fissure labiale ou palatale

Le conseil a apprécié la mise en place en janvier 1986 d'un programme d'aide aux enfants affligés d'une fissure labiale ou palatale nécessitant des traitements dentaires spéciaux. Le conseil a également été heureux d'apprendre que des cliniques à Timmins, Sault Ste. Marie, Thunder Bay, Sudbury et North Bay viendront s'ajouter aux cliniques de Toronto, Ottawa et London.

Autres activités

C'est dans ces domaines que le conseil a exercé principalement son activité en 1985-1986. Mais le travail a continué ailleurs et des consultations ont eu lieu avec les hauts fonctionnaires d'un certain nombre de ministères dans le but de suivre l'évolution des programmes et des politiques.

Le conseil a suivi la mise en oeuvre de la version modifiée de la Loi sur les accidents du travail (Loi 101). Les membres du conseil ont aussi étudié les emplois non protégés dans le cadre des services de réadaptation professionnelle et discuté les questions de formation et d'emploi dans les ateliers protégés.

Le conseil, inquiet des changements proposés dans le financement de l'éducation post-secondaire et des dépenses connexes dans le cadre de la Loi sur les services de réadaptation professionnelle, a également étudié les possibilités de compléter leur instruction offertes aux élèves handicapés.

Les membres du conseil ont été heureux d'apprendre, en novembre 1985, que le ministère de l'Éducation allait accorder une aide financière aux élèves malentendants qui ont besoin d'interprètes, de preneurs de notes ou de dispositifs amplificateurs. Ils ont également été heureux d'apprendre en janvier 1986 que le ministre de la Santé a alloué à la Canadian Hearing Society une subvention de fonctionnement et de capital pour la création d'une clinique de santé mentale pour les malentendants.

Le conseil a demandé la mise en place de sous-titres codés sur TVOntario et étudiera dans les mois qui viennent les améliorations à ce service si nécessaire à de nombreux malentendants en Ontario.

Dans l'ensemble, les travaux du conseil sur l'accessibilité dans le Code du bâtiment de l'Ontario se sont concentrés sur l'accessibilité pour les handicapés telle qu'elle est énoncée dans les parties 1 à 9 du Code. Des recommandations spécifiques ont été faites sur des sujets comme les alarmes-incendie visuelles et sonores et la largeur des couloirs publics.

Le conseil a été très heureux de voir la façon dont les jeunes handicapés utilisent l'ordinateur comme outil d'apprentissage. Les qualités d'invention et la créativité des jeunes usagers et de ceux qui conçoivent les programmes et le matériel sont des plus encourageantes.

Le conseil s'est entretenu avec le personnel de la Fondation de recherche sur la toxicomanie des problèmes de drogue et d'abus de l'alcool chez les adolescents. La fondation n'avait pas d'informations significatives concernant les jeunes handicapés en particulier. Cependant, la Fondation de recherche sur la toxicomanie est au courant de l'intérêt et des préoccupations du conseil dans ce domaine.

Le conseil s'est intéressé aux services en français offerts aux personnes handicapées. Il a noté avec plaisir que tous les efforts sont faits pour que les clients du ministère des Services sociaux et communautaires puissent être servis en français, puisque beaucoup de programmes

de ce ministère servent les personnes handicapées à domicile.

Consultations

Des groupes de membres du conseil se sont rendus à Chatham en octobre et à Ottawa et Sault Ste. Marie en novembre 1985 pour rencontrer des individus et des représentants de nombreux organismes.

Ces rencontres ont été variées et instructives et le conseil a remis au printemps de 1986 un rapport sommaire sur les réunions de consultation au ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées. Ce rapport a également été communiqué à tous les participants au processus de consultation.

Les questions soulevées comprenaient l'emploi, les transports, le logement, les soins à domicile, l'accessibilité, l'aide aux parents, le bénévolat et l'accès à l'aide médicale. Toutes les discussions ont été utiles et ont porté sur des questions qui préoccupent le conseil. Des visites sont prévues dans d'autres régions de la province pendant l'année 1986-1987.

Remerciements

Chaque année, le conseil rencontre un certain nombre de ministres, le personnel de nombreux ministères et les représentants de divers organismes. Ces réunions sont des plus utiles au conseil et nous remercions tous nos hôtes de leur collaboration.

Nous sommes reconnaissants au personnel du Secrétariat aux personnes handicapées de son aide et de sa collaboration. Nous avons accueilli avec plaisir, en octobre 1985, la nomination de M. Clément Sauvé au poste de conseiller spécial du ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées.

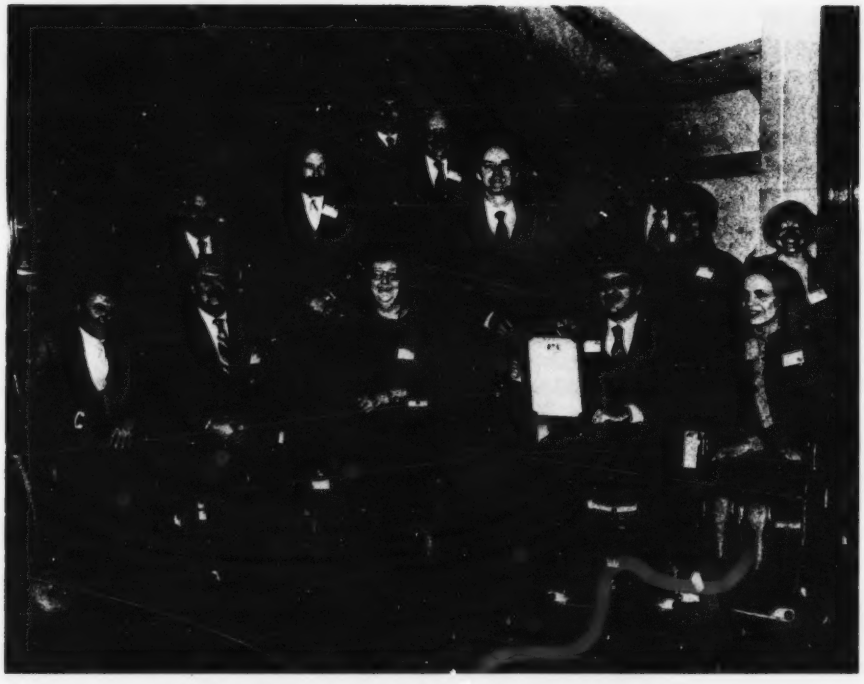
Autres comités auxquels des membres du conseil ont participé en 1985-1986

Comité consultatif du ministre sur les appareils et les prothèses, ministère de la Santé.
Conseil consultatif du ministère de l'Éducation sur l'éducation à l'enfance en difficulté.
Comité de sélection du Prix du premier ministre pour l'accessibilité — 1985.
Comité consultatif sur le Code du bâtiment de l'Ontario, ministère du Logement.

Documents et rapports publiés en 1985-1986

Besoins en formation pour les aides à domicile, décembre 1985.
Rapport sommaire sur les réunions de consultation à Chatham, Ottawa et Sault Ste. Marie, Ontario, printemps 1986.

L'honorable Tony Ruprecht remet une plaque au président Ronald W. McInnes en reconnaissance des "Dix ans de service" du conseil, décembre 1985



L'honorable Tony Ruprecht avec les membres du conseil à Queen's Park, décembre 1985